



# Commission scolaire francophone Territoires du Nord-Ouest

*L'école francophone, l'avantage par excellence*

## PROCÈS-VERBAL

**Séance ordinaire 2021-2022/11 du Conseil des commissaires de la Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest, tenue le lundi 21 novembre 2022 par vidéoconférence et conférence téléphonique.**

---

### 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET APPEL NOMINAL

La séance ordinaire publique de la Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest (CSFTNO) du 21 novembre 2022 est ouverte à 19 h 33.

#### SONT PRÉSENTS :

Président	:	Jean de Dieu Tuyishime (Yellowknife)
Commissaires scolaires	:	Simon Cloutier (Yellowknife) Jessica King (Hay River) Rachel Cook (Hay River) Catherine Boulanger (Hay River)
Directrice générale et secrétaire-trésorière	:	Yvonne Careen
Contrôleur financier	:	Marc Akpoé
Coordonnatrice administrative	:	Mama Sylla

#### EST ABSENTE

Commissaire scolaire	:	Fiona Aiston (Yellowknife)
----------------------	---	----------------------------

### 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

#### MOTION 1, RÉOLUTION CSFTNO/21-22/77

Il est proposé par Rachel Cook  
Appuyé de Jessica King

QUE soit adopté tel que modifié l'ordre du jour de la réunion ordinaire 2021-2022/11 de la CSFTNO du 21 novembre 2022.

**Adoptée à l'unanimité**

**3. DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS**

Sans objet.

**4. INTERVENTIONS DU PUBLIC**

Sans objet.

**5. AGENDA AUTOMATIQUE**

**5.1 Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire no 10 du 17 octobre 2022 et suivis**

**MOTION 2, RÉOLUTION CSFTNO/21-22/78**

Il est proposé par Simon Cloutier  
Appuyée de Jessica King

QUE soit adopté tel que présenté le procès-verbal de la réunion ordinaire no 10 de la CSFTNO du 17 octobre 2022.

**Adoptée à l'unanimité**

**6. QUESTION À L'ÉTUDE (POUR DÉCISION**

Sans objet.

**7. RAPPORT DES COMITÉS**

**7.1 Rapport du Comité de Gouvernance et politiques - réunion du 9 novembre 2022**

La direction générale et secrétaire-trésorière de la CSFTNO rapporte que les membres du comité ont fait une deuxième lecture des politiques 3.1 à 3.4 et quelques autres modifications ont été suggérées. Les membres du comité ont également fait la première lecture des politiques 3.5 à 3.11. Plusieurs changements ont été suggérés.

**MOTION 5, RÉOLUTION CSFTNO/21-22/79**

Il est proposé par Catherine Boulanger  
Appuyé de Simon Cloutier

QUE soit reçu le rapport du Comité de gouvernance et politiques du 9 novembre 2022 présenté à la réunion du Conseil des commissaires du 21 novembre 2022.

**Reçu à l'unanimité**

7.2 Rapport du Comité des finances - réunion du 16 novembre 2022

La direction générale et secrétaire-trésorière de la CSFTNO et le contrôleur financier présentent les états financiers au 31 décembre 2022 sur la base des revenus calculés et des dépenses actuelles.

Le Comité des finances a pris connaissance du travail réalisé et accepte de soumettre les états financiers au 31 décembre 2022 au Conseil des commissaires.

**MOTION 6, RÉOLUTION CSFTNO/21-22/80**

Il est proposé par Simon Cloutier  
Appuyé de Jessica King

QUE soit reçu le rapport du Comité des finances du 16 novembre 2022 présenté à la réunion du Conseil des commissaires du 21 novembre 2022.

**Reçu à l'unanimité**

8. **RAPPORT DE MONITORING**

Sans objet.

9. **COMMUNICATIONS (INFORMATION)**

9.1 Correspondances:

9.1.1 Retraite des commissaires du 26 et 27 novembre 2022

- Le souper du samedi soir aura lieu au Copper House à 19h00

9.2 Rapport de la présidence de la CSFTNO

Le rapport de la présidence de la CSFTNO est présenté.

9.2.1 Étant donné que le commissaire Simon Cloutier a été élu président de la FNCSF, Jean de Dieu Tuyishime, président, siègera au Conseil d'administration de la FNCSF. À la séance organisationnelle, il faudra nommer un substitut au cas où le président aurait des empêchements.

9.3 Rapport de la direction générale de la CSFTNO et des directions d'écoles

Le rapport de la direction générale de la CSFTNO et de la direction des écoles est présenté.

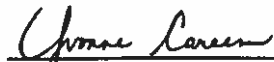
10. **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**MOTION 7, RÉOLUTION CSFTNO/21-22/81**

Il est proposé par Rachel Cook  
Appuyé de Jessica King

QUE la séance ordinaire no 11 de la CSFTNO du 21 novembre 2022 soit levée à 20h20.

**Adoptée à l'unanimité**

  
Yvonne Careen  
Directrice générale

  
Jean de Dieu Tuyishime  
Président